

# ×ÀÑÒÔÍÛÅ ÈÑÑËÄÂÀÍÈß ÒÅÊÑÒÔÂ ÈÑÒÍ×ÍÈÉÎÂ ÄÐÀÆÄÀÍÑÊÍÉ ÍÅ×ÀÒÈ XVIII ÅÅÊÀ

Àâòîð Àííà Þðüåâáíà Ôèëèïíâè÷  
27.08.2012 å.

Â  
ðàïèåõ èññëåäâàíèý áûëè ðàññïíòðåíû ðàçëè÷íûå èñòî÷íèëè áðàæäàíñêíé íå÷àòè XVIII ååêà. ìàðåðèàéàìè ïñëóæèëè ýëåéòðííûå ôàéñèíèëüíûå èçääàíèÿ, íðåäñòàâæáíûå á ñâíáíäííî ãíñòóïå á ñåòè Èíòåðíåò.

íðåäñòàâæáíûå èññëåäâàíèå áàçèðóåòñÿ  
íà ðâçóëüòàòåò ïðîâéòíâ[1].  
Â ðàïèåõ èññëåäâàíèý áûëè ðàññïíòðåíû ðàçëè÷íûå èñòî÷íèëè áðàæäàíñêíé íå÷àòè XVIII ååêà. ìàðåðèàéàìè ïñëóæèëè ýëåéòðííûå ôàéñèíèëüíûå èçääàíèÿ, íðåäñòàâæáíûå á ñâíáíäííî ãíñòóïå á ñåòè Èíòåðíåò. Íñííâíûå ðåñóðñû:

Ýëåêòðííàÿ  
áèáëèòååéà: ñòàðííà÷àòíûå êíèäè Ðîññèéñêíé áíñóäàðñòååíííé áèáëèòååéè, ðåæèì áíñòóïà: <http://elibrary.rsl.ru/>.

Íåéííàð÷åñêàÿ  
ýëåêòðííàÿ áèáëèòååéà «ImWerden», ðåæèì áíñòóïà: <http://imwerden.de/>

Ýëåêòðííàÿ  
áèáëèòååéà, ðåæèì áíñòóïà: <http://www.infanata.org/>

Ýëåêòðííàÿ áèáëèòååéà Google êíèäè, ðåæèì áíñòóïà: <http://books.google.ru/>

Ýëåêòðííàÿ áèáëèòååéà íà Ñàéòå Åêàòåðèíû Êèñëíâíé, ðåæèì áíñòóïà: <http://ekislova.ru/>

Íñííâíûå  
ðèíû áíéóíàíòíâ, íðåäñòàâæýþùèå èáâñè÷åñêèé ñíñòàâ òâéñòâî: çàéííàòåæüíûå äíéóíàíòû (óéàçû, ìàéòåñòû, çàéííû è ò. í.), þðéäè÷åñêèå äíéóíàíòû, èñòîðè÷åñêèå è áåíâðàòè÷åñêèå ííèñàíèå áíðííâíà è íáéàñòåé, èñòîðè÷åñêèå èçåñòðÿ, óñäíæåñòååíàÿ èéòåðàòðóðà (ííòåðåñòâèÿ, ñí÷éíàíèÿ), ííèñàíèÿ ðíäñíèíâéé, óñòàâû íðåäíèçàòèé, ñëíâàðè.

Áûëè íäíáðàíû óðàæíàíòû èñòî÷íèëíâ  
íáúâíí 25 ñòðàíèö (íè. 25000 çíáéíâ), íñóùåñòâéáí ñèlâíëüíûé áâíâ èô òâéñòâî.  
Âñâáíí áûëî ðàññïíòðåíí 52 èñòî÷íèëà, áíëüøàÿ ÷àñòû êîòíðûô ìòíñèòñÿ è íñëåäíåé ÷åðâåðòè XVIII å.

Â ðâçóëüòàòå êåàíòèòåòåíû  
èññëåäâàíèé óâéñòâî áûëè íñòðîâíû ÷àñòîòíûå ñéíâíèëè òðàæíàíòû òâéñòâî,  
âûýâéâíû íäðàæòðû óóíêöèè ðàññïðåäåæáíèÿ ÷àñòîò. Äëÿ ýòâíàí èñííëüçíâæëñü  
ðàçëè÷íûå ëîéàæüíûå ðåñóðñû: Interlex; Andrew Tools; WinDialect, ÑÓÁÄ è on-line ðåñóðñû:

<http://advego.ru/text/seo/>

<http://www.online-utility.org/text/analyzer.jsp>

<http://www.samborsky.com/tools/textanalyse/>

Іаððàìàðòðû è ðóóíéððèíìàëüíûå çàâèñèíñòð  
ðàñïððåäëåéíèÿ à ííäåéë &ldquo;ðàíá-÷àñòòà&rdquo; ýäéëþòñý áàæíåéðèè àòððéáóòàìè ýëåìåíòå  
÷àñòòííñà ñëíàíèéà. Ðàíá —; ýòí ííðÿéêîûé ííàð ñëíàà á óííðÿá-÷åííí îí  
óáùâàìèþ ÷àñòòòà ñëíàíèéà; ÷àñòòòà &mdash; ðíðàëüíûé íaððàìàðò ñëíàà (ñëíàòðò) â  
ñëíàíèéà, òàðàëòðèçþùé ÷àñòòó åãî (åå) ííýâéåíèÿ â èñòòíäíñòðå.

Ííéó-åííûå ääííûå áûëè èñííëüçíààíû áëëÿ  
ñííñòðàâèòåðüííñà èññèåäíààíèÿ ëåéñèéè ðàññìàòððéåàåíûô èñòòí-íèéà è Ñëíààðý Àêàääìè  
Ðíññèéñèé 1789&ndash;1794 åã.

(äæéåå ÑÀÐ). Îñííàéé äëëÿ èññèåäíààíèÿ ííñéóøæéà ñíçààíàÿ ðàíåå áàçà äàííûô ÑÀÐ  
[Ôèëëííâè-, 2008; xâðéèàññå è Ôèëëííâè-, 2010a, 2010á]. Ñííñòðàâèáíèå ëåéñèéè ÑÀÐ è  
èñòòí-íèéà XVIII â. ïñòùàñòâèÿíñû â áåðó íaððàâèáíèÿ: 1) ñííñòðàâèáíèå  
ñëíàíèéà ððàäìåíòå ñòðò ñëíàíèéà è ðàñòððåííñà ñëíàíèéà ÑÀÐ; 2) ñííñòðàâèáíèå  
ñëíàíèéà ððàäìåíòå ñòðò ñëíàíèéà è ñëíàíèéà öèòàòííñà íaððàâèà ÑÀÐ.

Â ðåçóëüòàòå ñííñòðàâèòåðüíûô èññèåäíààíèé  
ëåéñèéè áûëí áûýâéåííñà ñëåäòþùåå: ëíëí 40% ëåéñèéè èñòòí-íèéà ðàññìàòððéåàåíñà  
èñòòí-íèéè ñëíàíèéà íaððàâà íå áôíàëò â ñíñòðàâ ñíàððåíàííñà ðóññèéñà ýçûêà â  
÷àñòòíñòðå ñëíààðè-ñíäéëåðü òåéñòòåûô ðåäàéòòðà. Íðè ýòíí äëëÿ ðàçíûô òèííà  
ëçäáíèé 10&ndash;20% ëåéñè-íèéè ñíñòðàâ ñíàíàäååò. Ñíçààííûé ðàñòððåíûô ñëíàíèé Ñëíààðý  
Àêàääìè è Ðíññèéñèé 1789&ndash;1794 åã. ííðûðàâåò äí 30&ndash;40% ëåéñèéè.

Ðåçóëüòàòû ïðíâåäåíûô èññèåäíààíèé  
ííñòðàâèòåðüíûô èññèåäíààíèé  
òåéñòðå, ðåðåíéÿ íðàðòè-íèéè ñëíàíèéà ðàññìàòððéåàåíñà  
äðåâàíèò íaíýòíèéà íå áàçà êåàíòðòåðéåíûô è éåéñè-íèéè ñëíàíèé  
âååà.

Ñëíñîê ëèòåðàòóðû

Ôèëëííâè-, 2008 Ôèëëííâè- А.Р. Ñëíààðû Àêàääìè  
Ðíññèéñèé 1789&ndash;1794): èíòòðàòëííàÿ òåðííëíàÿ íaððàèçääíèÿ.  
Âñòóïèòåðüíàÿ ñòàòüý І.Е.хåðíñðåâíé. І., 2008.

хâðéàññå è Ôèëëííâè- хâðéàññå  
Â.А., Ôèëëííâè- А.Р. Èíòòðàòëííàÿ òåðííëíàÿ íaððàòòåíèè òåéñòðå ÑÀÐ äëëÿ  
ñíçààíèÿ åãî èéíâæñòð-íèéè áàçû äàííûô. [Ôåéñò] // Аëüìàíàð èññèåäíààíèé  
Ñëíààðû Àêàääìè è Ðíññèéñèé 1789&ndash;1794 åã. //  
http://www.philippovich.ru/Projects/ESAR/Almanah.htm, ñâíáíäíûé.

Ôèëëííâè-, 2010à Ôèëëííâè- А.Р.  
Èíòòðàòëííàÿ òåðííëíàÿ ôíòðèðåàíèÿ èåéñè-íèéè ÿäðà ýçûêà íå-àòíûô  
èñòòí-íèéà XVIII &ndash; XIX âå. íå ñíñâå Ñëíààðû Àêàääìè è Ðíññèéñèé 1789&ndash;1794 åã. //  
Ãíðèçííóù íðèéèàäííé èéíâæñòð-íèéè è èéíâæñòð-íèéè òåðííëíàé. [Ýéâéòðííà èçäàíèå:  
éííàæò-äèñê] / Ãíèéàäû íaðæä. íaó- ëííó. Ñèòðåðííëü, 2010.

Ôèëëííâè-, 2010á Ôèëëííâè-  
А.Р. Ðàçðàáîòèà ñëíààðû ëííàðíòå ëíòðàòëðåàíííé èíòðàòëíííé òåðííëíàé  
íåððàèçääíèÿ íå-àòíûô èñòòí-íèéà XVIII &ndash; XIX âååà. // íå-àòíûô

ñðåäñòâà èíôïðìàöèè â ñîâðåìåííî îáùåñòâå. ìàòåðèàëû íàó÷. ïåæâóç. êíîô. Ñáîðíèê  
òåçèñîâ äîéëàäîâ. ì.: 2010. Ñ. 82&ndash;85.

[1] Íðîâéò ÐÁÍÔ «Èíòåðèðíâàíáÿ  
éíñòðóìåíóàéüíàÿ èíôïðìàöèííí-ïðîñðàííàÿ ñðåäà àéÿ àâòîìàòèçàöèè èññëåäîâàíèé  
Ñëîâàðý Àéàâàíèè Ðîññèéñèíé 1789 1794 åã.» <http://www.it-claim.ru/Projects/ESAR/ESAR.htm>;  
Íðîâéò Åðàíóà Íðåçèääíòà ÐÔ «Ðàçðàáîòèà ñëîâàðíûõ  
éííííåíóà èíòåðèðíâàííé èíôïðìàöèíííé òåõííëîâèè ïåðåèçääíèÿ ïå÷àòíûõ  
èñòî÷íèéâ XVIII &ndash; XIX åâ.»  
<http://www.it-claim.ru/Projects/DicXVIII/DicXVIIImain.htm>